



# 中国国家强制性产品认证证书



证书编号: 2021322304003840

认证委托人名称: Bürkert Werke GmbH & Co. KG  
 认证委托人地址: Christian-Bürkert-Str. 13-17, 74653 Ingelfingen, Germany  
 生产者名称: Bürkert Werke GmbH & Co. KG  
 生产者地址: Christian-Bürkert-Str. 13-17, 74653 Ingelfingen, Germany  
 生产企业名称: Bürkert Werke GmbH & Co. KG  
 生产企业地址: Keltenstraße 10, 74653 Ingelfingen, Germany  
 产品名称: 气动控制单元  
 系列、规格、型号: 8697 系列  
 标准: GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.4-2021

认证模式: 型式试验+初始工厂检查+获证后监督

上述产品符合 CNCA-G23-01:2019 《强制性产品认证实施规则 防爆电气》的要求, 特发此证。产品相关信息详见附件。

发证日期: 2023年04月30日

有效期至: 2026年03月27日

首次发证日期: 2021年03月28日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

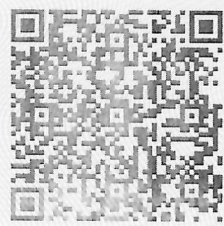
本证书的相关信息可通过国家认监委网站 [www.cnca.gov.cn](http://www.cnca.gov.cn) 查询

批准:



## 上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司

ABD 1000487244 ML Version: A Status: RL (released | freigegeben) printed: 21.06.2024





# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION



CERTIFICATE NO: 2021322304003840

**APPLICANT:** B ü rkert Werke GmbH & Co. KG  
**ADDRESS:** Christian-Bürkert-Str.13-17,74653 Ingelfingen,Germany  
**MANUFACTURER:** B ü rkert Werke GmbH & Co. KG  
**ADDRESS:** Christian-Bürkert-Str.13-17,74653 Ingelfingen,Germany  
**FACTORY:** B ü rkert Werke GmbH & Co. KG  
**ADDRESS:** Keltensstraße 10, 74653 Ingelfingen,Germany

**PRODUCT:** Pneumatic control unit  
**SERIES,SPECIFICATION,MODEL:** 8697 Series  
**STANDARDS:** GB/T 3836.1-2021、 GB/T 3836.4-2021

**Type of Certification: Type test + Initial inspection + Surveillance inspection**  
 This is to certify that the above mentioned product(s)complies with the requirements of  
 implementation rules for compulsory certification (REFNO. CNCA-C23-01:2019).  
 Refer to the attachment for detailed information.

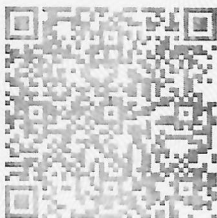
**Valid from:**April 30, 2023 **Valid until:**March 27, 2026

**Date of original certification:**March 28, 2021

**The validity of this certificate is subject to positive result of the periodic surveillance by issuing certification body until the expiry date.**

This certificate is available through CNCA's website: [www.cnca.gov.cn](http://www.cnca.gov.cn)

Version: A Status: RL (released | freigegeben) printed: 21.06.2024  
 ABD 1000487244 ML



APPROVAL:

Guo AiHua



**Shanghai Inspection and Testing Institute of Instruments and Automation Systems Co., Ltd.**

<http://www.sitias.com.cn>

Building 9,103 Cao Bao Road, Shanghai 200233,China

Tel: +86 21 64510844

S 0008738



# 中国国家强制性产品认证证书



证书编号: 2021322304003840

## 附件

产品名称: 气动控制单元

型号规格: 8697-a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-Var. Code

a: Pneumatic function, 代码可为00 (without valve), E1 (single acting DN 0,6), E8 (single acting, Intrinsically safe EXI, DN 0,6);

b: Proximity switch, 代码可为00 (without), I2 (2 inductive), L2 (2 mechanical switches; toggle switch; 50...250V AC/DC), M2 (2 mechanical), N2 (2 proximity switch, 2 leads technique, NAMUR), Z2 (2 proximity switch, 2 leads technique);

c: Flange pattern, 代码可为FA03 (interface element-Top control and remote sensor to Element-actuator), FA05 (interface element-Top control and remote sensor to Classic- or 3rd party actuator);

d: Supply voltage, 代码可为0 (without), X (EXI/02 minimum terminal voltage R20 x min; R20=510 Ohm; Imin=23mA), E (24V DC);

e: Control, 代码可为Y (no signal);

f: Electrical connection, 代码可为KD (cable bushing), MP (MP multipole);

g: Fluid connection, 代码可为00 (non utilise), S6 (push-in connector D 6mm and 1/4"), GW (G 1/8 /SS);

h: Operating/configuration, 代码可为0 (without);

i: Input / Outputs, 代码可为0 (without);

j: Additional function, 代码可为0 (without);

K: Communication, 代码可为0 (without);

Var. Code: 代码可为PE51, PE99.

防爆标志: Ex ia IIC T4 Gb, Ex ia IIIC T135°C Db (Var.Code: PE99)

批准: 



### 上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



# 中国国家强制性产品认证证书



证书编号: 2021322304003840

## 附件

电气参数:

使用环境温度:

型号	配置要求		使用环境温度
8697 PE51	无先导阀		-20°C~+60°C
	带先导阀	先导阀最大输入功率 $P_i$	使用环境温度
		0.7W	-10°C~+55°C
1.1W	-10°C~+50°C		
8697 PE99	无先导阀		0°C~+55°C
	带先导阀	先导阀最大输入功率 $P_i$	使用环境温度
		0.7W	0°C~+55°C
1.1W	0°C~+50°C		

产品本安电气参数:

传感器回路:

最高输入电压 $U_i$ (V)	最大输入电流 $I_i$ (mA)	最大输入功率 $P_i$ (mW)	最大内部参数	
			$C_i$ ( $\mu$ F)	$L_i$ (mH)
20	60	200	0.178	0.066

先导阀回路:

最高输入电压 $U_i$ (V)	15	18	20	22	25	28	30	35
最大输入电流 $I_i$ (mA)	900	440	309	224	158	120	101	73

批准:



## 上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



# 中国国家强制性产品认证证书



证书编号：2021322304003840

## 附件

最大输入功率 Pi (W)	最高使用环境温度	最大内部参数	
		Ci (μF)	Li (mH)
1.1	50°C	0	0
0.7	55°C		

相关报告编号： 2021S17402-005249, 2023S17402-011428

### 使用条件：

- 特殊（限制）使用条件：
  - 产品使用环境温度范围见本证书附件电气参数。
  - 产品的安装方式应能避免因静电荷积聚产生危险。
  - 产品需要和 FA03 或 FA05 组装套件一起安装。对于 8697 PE99 系列，安装完成后整体的外壳防护等级应至少为 IP64。对于 8697 PE51 系列，安装完成后整体的外壳防护等级应至少为 IP20。
  - 气动接连接必须使用合适的连接器件。
  - 8697 PE99 系列仅能配合经过独立认证的电缆引入装置使用。
- 8697 PE99 系列外壳防护等级 IP64；8697 PE51 系列外壳防护等级 IP20。

批 准：



## 上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司